

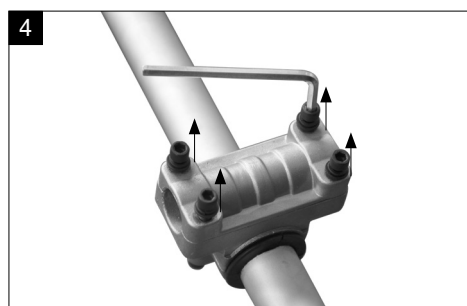
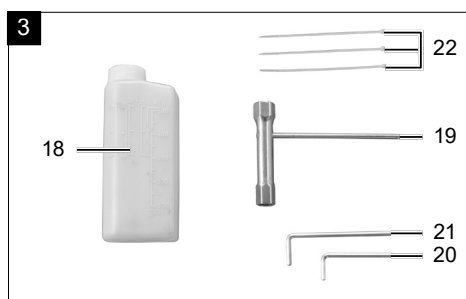
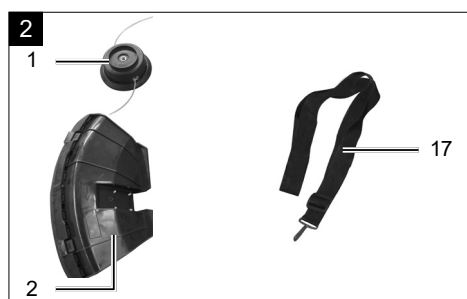
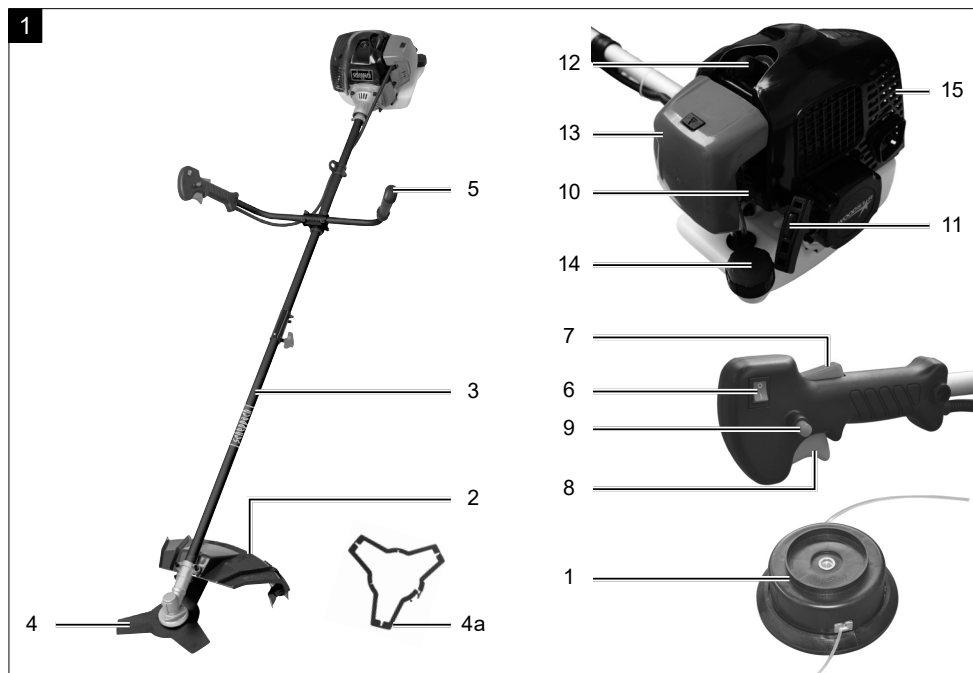
Art.Nr.
5910701904 / 59107019969
AusgabeNr.
5910701904_1003
Rev.Nr.
02/07/2025

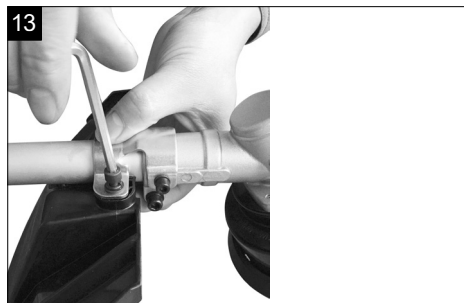
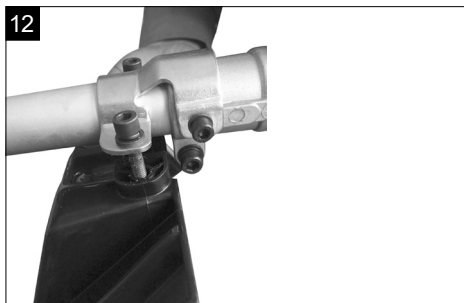
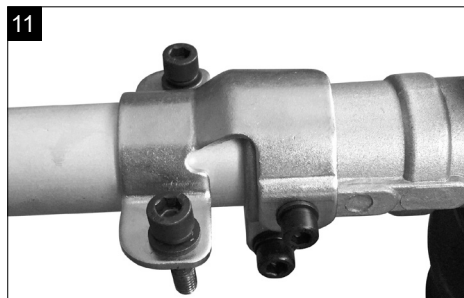
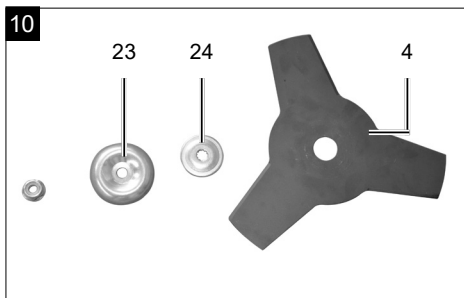
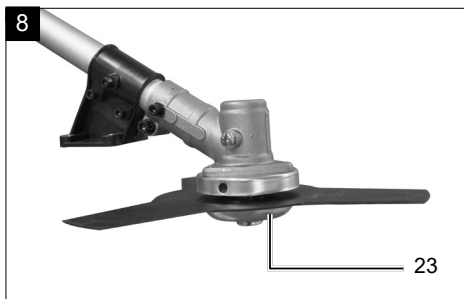
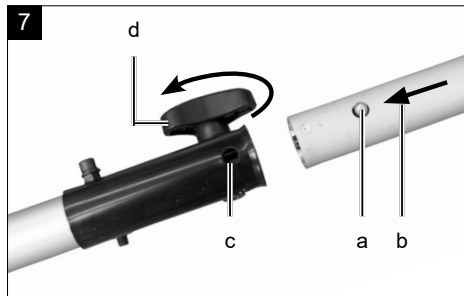
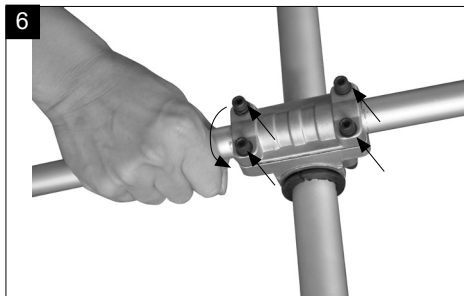


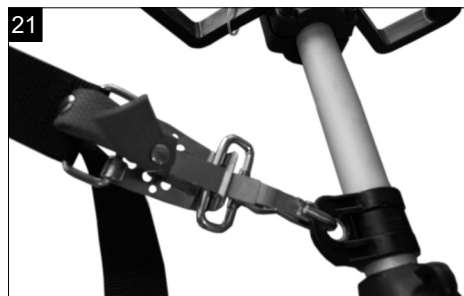
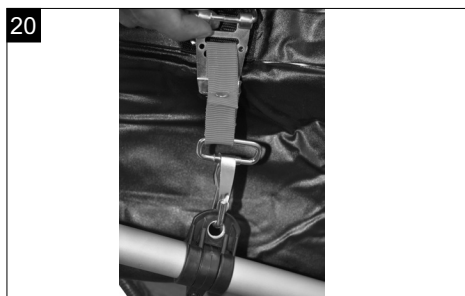
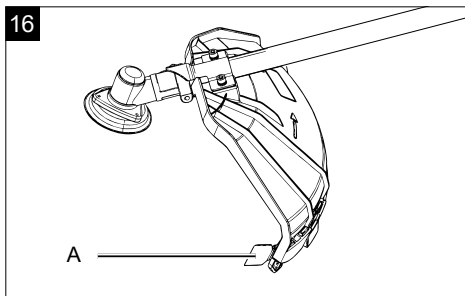
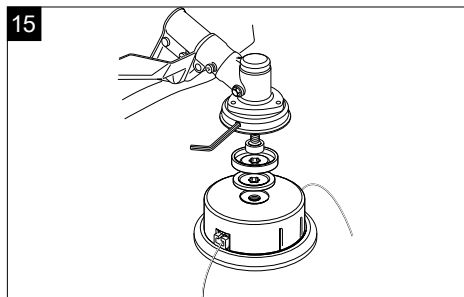
BCH3300PB / BCH3300-100PB

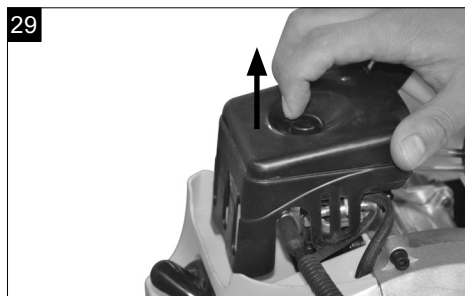
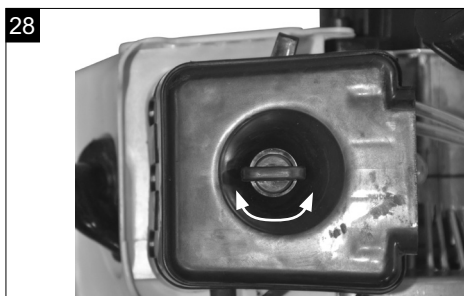
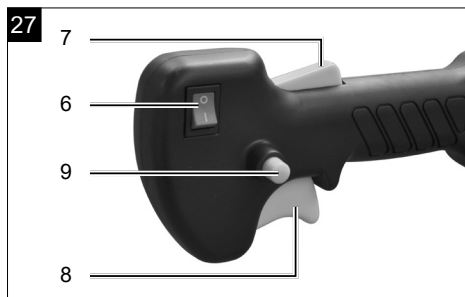
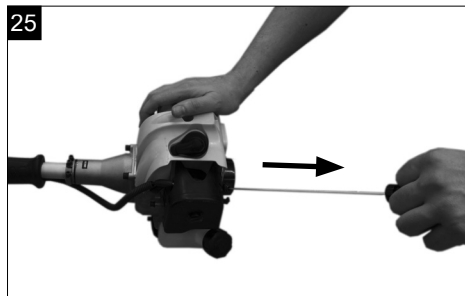
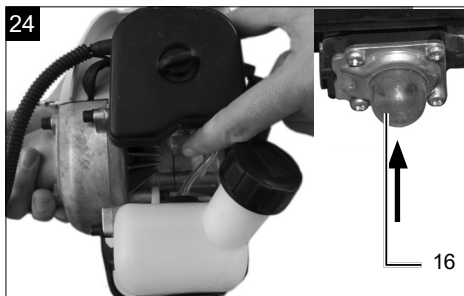
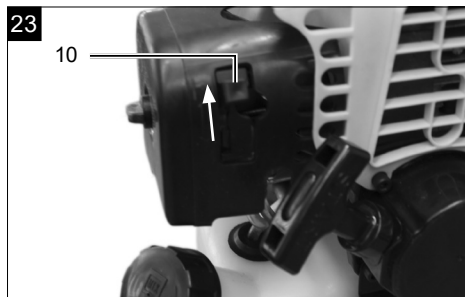
DE	Benzin-Freischneider Originalbetriebsanleitung	8
GB	Petrol brush cutter Translation of original instruction manual	25
FR	Débroussailleuse thermique Traduction des instructions d'origine	39
NL	Benzine bosmaaier Vertaling van de originele gebruikshandleiding	54
PL	Wykaszarka benzynowa Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	68
EE	Bensiini-võsalõikur Originaalkäitusjuhendi tõlge	83

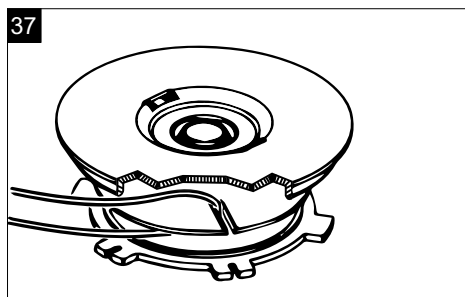
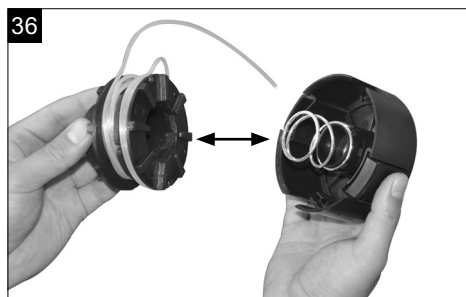
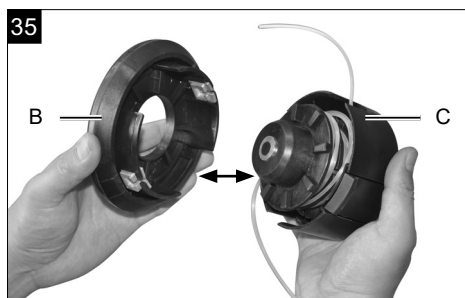
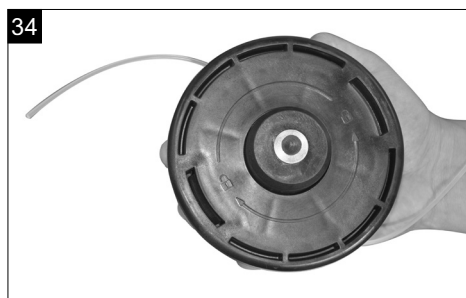
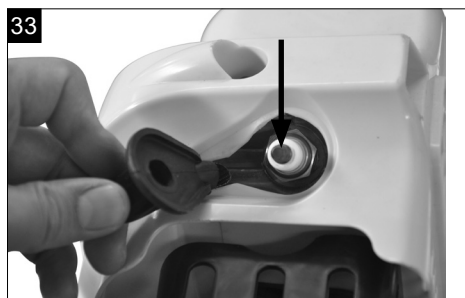
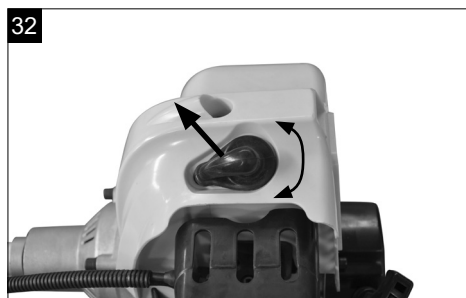
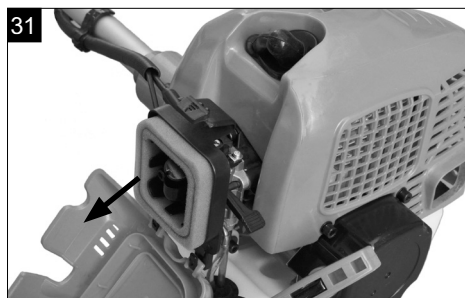
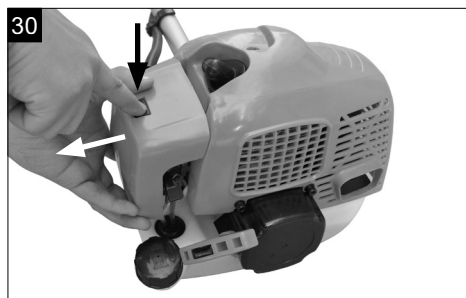
LT	Benzininė krūmapjovė Originalios naudojimo instrukcijos vertimas	97
LV	Benzīna krūmgriezis Orīnālās lietošanas instrukcijas tulkojums	111
SE	Bensindriven kantrimmer Översättning av original-bruksanvisning	125
FI	Bensiinikäyttöinen raivaussaha Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta	139
RS	Benzinska štapna kosa Prevod originalnog uputstva za upotrebu	153



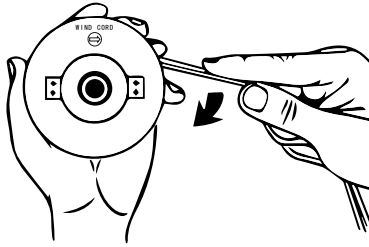




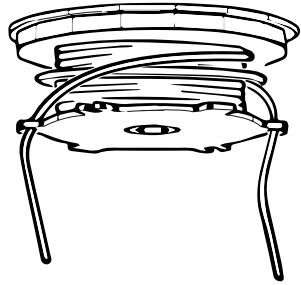




38



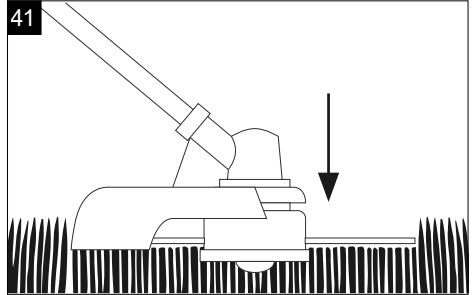
39



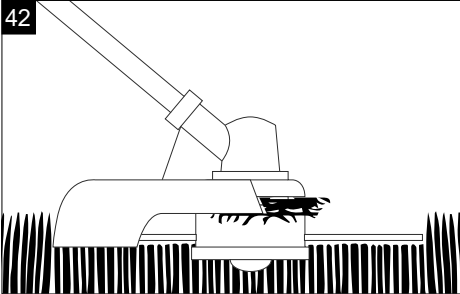
40



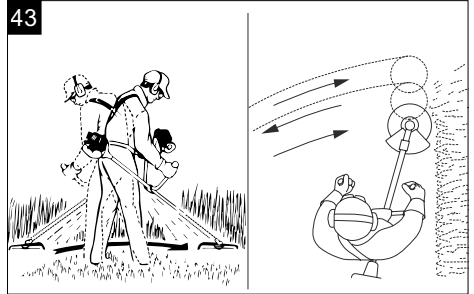
41



42



43



Erklärung der Symbole auf dem Produkt

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Risiken lenken. Die Sicherheitssymbole und Erklärungen, die diese begleiten, müssen genau verstanden werden. Die Warnungen selbst beseitigen keine Risiken und können korrekte Maßnahmen zum Verhüten von Unfällen nicht ersetzen.

	Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten!
	Achtung! Benzin ist sehr leicht entzündlich. Vermeiden Sie das Rauchen, offenes Feuer oder Funkenflug in der Nähe von Kraftstoff.
	Warnung! Bei Nichteinhaltung Lebensgefahr, Verletzungsgefahr oder Beschädigung des Werkzeugs möglich
	Achtung Verletzungsgefahr! Hände und Füße nicht bei laufendem Motor mit dem Messer in Berührung bringen.
	Halten Sie Kinder, Zuschauer und Helfer 15 m vom Freischneider entfernt!
	Festes Schuhwerk tragen!
	Schutzhelm, Gehörschutz und Schutzbrille verwenden!
	Arbeitshandschuhe tragen!
	Achtung! Der Auspuff und andere Teile des Motors werden im Betrieb sehr heiß, nicht berühren!
	Symbol für das einzufüllende „Mischverhältnis Benzin/Öl“ auf dem Tankdeckel.
	Achtung! Verletzungsgefahr durch wegschleudernde Gegenstände
	Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.
	Das Produkt entspricht den geltenden serbischen Richtlinien.
	Achtung vor Rückschlag!

	Achtung, keine Sägeblätter oder mehrteilige metallische Schneidwerkzeuge verwenden!
	Freischneider
	Grastrimmer
	Garantierter Schallleistungspegel
	Tankinhalt

Inhaltsverzeichnis:

Seite:

1.	Einleitung	11
2.	Produktbeschreibung (Abb. 1).....	11
3.	Bestimmungsgemäße Verwendung	11
4.	Allgemeine Sicherheitshinweise	12
5.	Technische Daten	14
6.	Auspacken	15
7.	Vor Inbetriebnahme	15
8.	Aufbau und Bedienung	16
9.	Arbeitshinweise	18
10.	Reinigung und Lagerung	19
11.	Wartung	20
12.	Reparatur & Ersatzteilbestellung.....	21
13.	Entsorgung und Wiederverwertung	21
14.	Störungsabhilfe.....	22
15.	Konformitätserklärung	169

1. Einleitung

Hersteller:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Verehrter Kunde,

wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Produkt.

Hinweis:

Der Hersteller dieses Produkts haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Produkt oder durch dieses Produkt entstehen bei:

- Unsachgemäßer Behandlung
- Nichtbeachtung der Betriebsanleitung
- Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung
- Ausfällen der elektrischen Anlage bei Nichtbeachtung der elektrischen Vorschriften und VDE-Bestimmungen 0100, DIN 57113 / VDE 0113

Beachten Sie:

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Produkt sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Produkts erhöhen. Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Betriebsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Produkts geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Betreiben Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

2. Produktbeschreibung (Abb. 1)

Lieferumfang

1. Fadenspule mit Schnittfaden
2. Schutz
3. Führungsholm mit Antriebswelle
4. Schnittmesser

5. Führungshandgriff
6. Ein-Ausschalter
7. Gashebelsperre
8. Gashebel
9. „Arretierung“ Gashebel
10. Choke-Hebel
11. Startseilzug
12. Zündkerzenstecker
13. Abdeckung Lüftergehäuse
14. Benzintank
15. Gehäuse für Motorkühlung
16. Kraftstoffpumpe
17. Tragegurt
18. Öl/Benzin-Mischflasche
19. Zündkerzenschlüssel
20. Inbusschlüssel Gr. 4
21. Inbusschlüssel Gr. 5
22. Kabelbinder

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller. Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise sowie die Montageanleitung und Betriebshinweise in der Betriebsanleitung.

Personen, die das Produkt verwenden und warten, müssen mit diesem vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein.

Veränderungen an dem Produkt schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.

Das Produkt darf nur mit Originalteilen und Originalzubehör des Herstellers betrieben werden.

Die Sicherheits-, Arbeits- und Wartungsvorschriften des Herstellers sowie die in den Technischen Daten angegebenen Abmessungen müssen eingehalten werden.

Die Motorsense (Verwendung des Schnittmessers) eignet sich zum Schneiden von leichtem Gehölz, starkem Unkraut und Unterholz.

Der Motortrimmer (Verwendung der Fadenspule mit Schnittfaden) eignet sich zum Schneiden von Rasen, Grasflächen und leichtem Unkraut. Die Einhaltung der vom Hersteller beigefügten Betriebsanleitung ist Voraussetzung für den ordnungsgemäßen Gebrauch des Produktes.

Jede andere Verwendung, die in dieser Anleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Produkt führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen. Beachten Sie unbedingt die Einschränkungen in den Sicherheitshinweisen.

Achtung! Wegen körperlicher Gefährdung des Benutzers darf die Benzin-Motorsense nicht zu folgenden Arbeiten eingesetzt werden: zum Reinigen von Gehwegen und als Häcksler zum Zerkleinern von Baum- und Heckenabschnitten. Ferner darf die Benzin-Motorsense nicht zum Einebnen von Bodenerhebungen, wie z. B. Maulwurfshügel verwendet werden. Aus Sicherheitsgründen darf die Benzin-Motorsense nicht als Antriebsaggregat für andere Arbeitswerkzeuge und Werkzeugsätze jeglicher Art verwendet werden.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Wer das Produkt nicht benutzen darf:

Personen, die nicht mit der Betriebsanleitung vertraut sind, Kinder unter 16 Jahren sowie Personen, die unter Alkohol-, Drogen- oder Medikamenteneinfluss stehen.

Einsatzstunden der Benzin-Motorsense

Auch wenn eine Motorsense jederzeit verwendet werden darf, sollte der Bediener Rücksicht auf die Menschen in seinem Umfeld nehmen.

Bitte beachten Sie, dass unsere Produkte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Produkt in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Erklärung der Signalwörter in der Betriebsanleitung

GEFAHR

Signalwort zur Kennzeichnung einer unmittelbar bevorstehenden Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

WARNUNG

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

VORSICHT

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

ACHTUNG

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Sachschäden am Produkt oder Eigentum/Besitz zur Folge haben könnte.

4. Allgemeine Sicherheitshinweise

WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen, Gebildungen und technischen Daten, mit denen dieses Produkt versehen ist.

Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Sicherheitsanweisungen

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Wissen vorgesehen, sofern sie nicht von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt und in der Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

1. Schulung

- Lesen Sie die Anweisungen aufmerksam. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der ordnungsgemäßen Benutzung des Gerätes vertraut.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die nicht mit diesen Anweisungen vertraut sind, das Gerät zu verwenden. Die einschlägigen Gesetze eines Landes können ein Mindestalter für den Bediener vorgeben.
- Mähen Sie niemals, während sich Menschen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe befinden.
- Der Bediener oder Nutzer ist für die Folgen von Gefahren, denen andere Menschen oder ihr Eigentum ausgesetzt sind, verantwortlich.
- Lassen Sie den Motor nicht in Innenräumen laufen. Die Abgase enthalten schädliches Kohlenmonoxid.

2. Vorbereitung

- Tragen Sie während des Schneidens immer geeignetes Schuhwerk und eine lange Hose.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Sie barfuß sind oder Sandalen tragen.
- Prüfen Sie den Bereich, in dem das Gerät verwendet werden soll, gründlich; entfernen Sie sämtliche Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Gegenstände.
- Prüfen Sie die Klingen, Bolzen und Schneidvorrichtung vor jeder Benutzung auf sichtbare Schäden oder Verschleiß. Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Klingen und Schrauben paarweise, damit das Gleichgewicht gewährleistet ist.
- Seien Sie bei Geräten mit mehreren Klingen vorsichtig, da eine Klinge andere Klingen in Rotation versetzen kann.

3. Betrieb

- Nutzen Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung.
- Verwenden Sie es nicht bei feuchtem Gras.
- Achten Sie insbesondere bei Gefälle auf einen sicheren Stand.
- Gehen Sie; rennen Sie nicht.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie auf einem Gefälle die Richtung ändern.
- Schneiden Sie kein Gras an übermäßig steilen Hängen.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät umdrehen oder zu sich ziehen.

- Betreiben Sie das Gerät niemals mit defekten Schutzvorrichtungen oder -schilden sowie ohne Schutz für sich selbst.
- Schalten Sie den Motor entsprechend den Anweisungen ein und halten Sie Ihre Füße von der/den Klinge(n) fern.
- In diesem Fall dürfen Sie es nicht weiter als absolut erforderlich neigen und nur den Teil anheben, der vom Bediener entfernt ist. Beide Hände müssen in Bedienposition sein, bevor Sie das Gerät wieder in Richtung Boden bewegen.
- Halten Sie Hände und Füße von rotierenden Teilen fern.
- Heben Sie das Gerät niemals auf oder tragen Sie es, während der Motor läuft.
- Ziehen Sie die Zündkerze aus dem Sockel:
 - wenn Sie nicht mit dem Gerät arbeiten,
 - vor Beseitigung einer Blockade,
 - vor Prüfung, Reinigung oder Arbeiten am Gerät,
 - nach Berührung eines Gegenstands. Prüfen Sie das Gerät auf Schäden und reparieren Sie es bei Bedarf,
 - wenn es beginnt, unnormal zu vibrieren (sofort prüfen).

4. Wartung und Aufbewahrung

- Achten Sie darauf, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben sicher angezogen sind, damit sich das Gerät in einem sicheren Arbeitszustand befindet.
- Prüfen Sie die Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Verschleiß und Abnutzung.
- Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen.
- Bei rotierenden Mähern dürfen nur Ersatzschneidvorrichtungen des entsprechenden Typs verwendet werden.
 - Lagern Sie das Gerät niemals betankt in einem Gebäude, in dem Gase eine offene Flamme oder einen Funken erreichen können.
 - Lassen Sie den Motor vor Lagerung in einem Behälter abkühlen.
 - Halten Sie Motor, Schalldämpfer, Akkufach und Benzinaufbewahrungsbereich zur Reduzierung der Brandgefahr frei von Gras, Blättern und übermäßigem Fett.
 - Falls der Benzintank geleert werden muss, erledigen Sie dies im Freien.

Besondere Sicherheitswarnung

1. Halten Sie die Griffe der Motorsense sicher mit beiden Händen. Wenn Sie die Arbeit unterbrechen, bringen Sie den Gashebel in die Leerlaufposition.
2. Nehmen Sie beim Arbeiten eine stabile, gleichmäßige Haltung ein.
3. Halten Sie die Motorgeschwindigkeit auf der zum Schneiden erforderlichen Stufe; erhöhen Sie die Motorgeschwindigkeit niemals über die erforderliche Stufe hinaus.
4. Falls sich Gras während des Betriebs in der Klinge verfängt oder Sie das Gerät prüfen bzw. aufanken müssen, schalten Sie immer den Motor ab.
5. Falls die Klinge einen harten Gegenstand wie einen Stein berührt, stoppen Sie sofort den Motor und prüfen Sie, ob die Klinge beschädigt wurde. Ersetzen Sie die Klinge in diesem Fall durch eine neue.
6. Falls jemand während der Arbeit nach Ihnen ruft, müssen Sie immer den Motor ausschalten, bevor Sie sich zu ihm drehen.
7. Berühren Sie niemals Zündkerze oder Kabel, während der Motor in Betrieb ist. Bei Nichtbeachtung besteht Stromschlaggefahr.
8. Berühren Sie niemals Schalldämpfer, Zündkerze oder andere Metallteile des Motors, während der Motor in Betrieb ist, bzw. direkt nach Abschaltung des Motors. Bei Nichtbeachtung können starke Verbrennungen auftreten.
9. Wenn Sie an einer Stelle mit dem Schneiden fertig sind und die Arbeit an einem anderen Ort fortsetzen möchten, schalten Sie den Motor ab und drehen Sie die Maschine so, dass die Klinge von Ihrem Körper weg zeigt.
10. Prüfen Sie, ob die Schneidvorrichtung im Motorleerlauf aufgehört hat, sich zu drehen, bevor Sie erneut mit dem Gerät arbeiten.

Restrisiken

Das Produkt ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können beim Arbeiten einzelne Restrisiken auftreten.

- Des Weiteren können trotz aller getroffener Vorkehrungen nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.
- Restrisiken können minimiert werden, wenn die „Sicherheitshinweise“ und die „Bestimmungsgemäße Verwendung“, sowie die Betriebsanleitung insgesamt beachtet werden.

- Vermeiden Sie zufällige Inbetriebsetzungen des Produkts. Verwenden Sie das Einsatzwerkzeug, das in dieser Betriebsanleitung empfohlen wird. So erreichen Sie, dass Ihr Produkt optimale Leistungen erbringt.
- Halten Sie Ihre Hände und Füße vom Arbeitsbereich fern, wenn das Produkt in Betrieb ist.

5. Technische Daten

Schnittdaten Grastrimmer	
Schnittdurchmesser	450 mm
Fadenstärke	2 x 2,4 mm
Fadenlänge	4 m
Schnittgeschwindigkeit max.	6800 min ⁻¹
Schnittdaten Freischneider	
Schnittdurchmesser	255 mm
Schneideblattstärke	1,4 mm
Zähnezahl	3
Schnittgeschwindigkeit max.	8300 min ⁻¹
Antrieb	
Hubraum	32,6 cm ³
Motornennleistung	1,0 kW
Volumen des Benzintanks	750 cm ³
CO ₂ -Ausstoß	885,9 g/kWh
Motortyp	2-Takt Motor, luftgekühlt
Gewicht	6,9 kg

Technische Änderungen vorbehalten!

Geräusch und Vibration

⚠ Warnung: Lärm kann gravierende Auswirkungen auf Ihre Gesundheit haben. Übersteigt der Maschinenlärm 85 dB, tragen Sie bitte einen geeigneten Gehörschutz.

Geräuschkennwerte

Schalleistungspegel L _{WA}	106 dB
Schalldruckpegel L _{PA}	98 dB
Unsicherheit K _{WA/PA}	3 dB

Vibrationskennwerte

Vibration A_{hw}	links	4,1 m/s ²
	rechts	5,1 m/s ²
Messunsicherheit K_{hw}		1,5 m/s ²

Beschränken Sie die Geräuscentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

6. Auspacken

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Produkt vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Produkt und die Zubehörteile auf Transportschäden. Bei Beanstandungen muss sofort der Zubringer verständigt werden. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garanzzeit auf.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Betriebsanleitung mit dem Produkt vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Originalteile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikelnummern sowie Typ und Baujahr des Produkts an.

⚠ WARNUNG!

Produkt und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

7. Vor Inbetriebnahme

Prüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf:

- Dichtheit des Treibstoffsystems
- Einwandfreien Zustand und Vollständigkeit der Schutzeinrichtungen und der Schnitteinrichtung
- Festen Sitz sämtlicher Verschraubungen

- Leichtgängigkeit aller beweglichen Teile

1. Treibstoff und Öl

Empfohlene Treibstoffe

Benutzen Sie nur ein Gemisch aus bleifreiem Benzin und speziellem 2-Takt-Motoröl. Mischen Sie das Treibstoffgemisch nach der Treibstoff-Mischtablette an.

Achtung: Verwenden Sie kein Treibstoffgemisch, das mehr als 90 Tage lang gelagert wurde.

Achtung: Verwenden Sie kein 2-Takt-Öl das ein Mischverhältnis von 100:1 empfiehlt. Bei Motorenschäden auf Grund ungenügender Schmierung entfällt die Motorgarantie des Herstellers.

Achtung: Verwenden Sie zum Transport und zur Lagerung von Kraftstoff nur dafür vorgesehene und zugelassene Behälter.

Geben Sie jeweils die richtige Menge Benzin und 2-Takt-Öl in die beiliegende Mischflasche. Schütteln Sie anschließend den Behälter gut durch.

Verwenden Sie niemals Öl für 4-Takt-Motoren oder wassergekühlte 2-Takt-Motoren. Dadurch können die Zündkerze verschmutzt, das Abluftteil blockiert oder der Kolbenring verklebt werden.

Treibstoffgemische, die einen Monat oder länger nicht genutzt wurden, können den Vergaser verstopfen oder den Motorbetrieb beeinträchtigen. Geben Sie nicht benötigten Treibstoff in einen luftdichten Behälter und bewahren Sie diesen in einem dunklen, kühlen Raum auf.

2. Treibstoff-Mischtablette

Mischverfahren: 40 Teile Benzin auf 1 Teil Öl

Beispiel:

1 l Benzin: 0,025 l 2-Takt-Öl

5 l Benzin: 0,125 l 2-Takt-Öl

Warnung! Achten Sie auf die Abgase.

Schalten Sie den Motor vor dem Betanken immer aus. Geben Sie niemals Benzin in das Gerät, während der Motor läuft oder heiß ist. Es besteht Brandgefahr!

8. Aufbau und Bedienung

⚠ Achtung!

Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!

Montage

Beim Zusammenbau dieser Maschine befolgen Sie bitte die angegebenen Montageanweisungen.

1. Griff an die Maschine montieren (Abb. 4 - 6)

- Lösen Sie zunächst die Innensechskantschrauben und bringen Sie dann den rechten und linken Griff in die Mitte der Griffhalterung.
- Montieren Sie schließlich die Griffhalterung und ziehen Sie die Innenschrauben fest.

2. Schaft montieren (Abb. 7)

- Drücken Sie den unteren Teil des Schafts (b) nach unten, bis der Arretierbolzen (a) in der Bohrung (c) des Schafts einrastet. Es ist einfacher, wenn Sie die Unterseite des Schafts (b) leicht in beide Richtungen drehen. Der Bolzen (a) ist an der richtigen Position, wenn er vollständig in der Bohrung sitzt.
- Ziehen Sie dann den Knopf (d) sicher fest.

3. Schutz montieren (Abb. 11 - 13)

- Befestigen Sie den Schutz mit dem als Standard-zubehör mitgelieferten Schlüssel.
- Ziehen Sie die Schrauben fest.

⚠ Warnung! Verwenden Sie nur originale Ersatz- und Zubehörteile des Herstellers. Bei Nichtbeachtung können sich die Leistung verringern, Verletzungen auftreten und Ihre Garantie erlöschen. Verwenden Sie die Maschine niemals ohne Schutz!

4. Montieren und Demontieren der beiden Schneideinrichtungen

Grastrimmer / Fadenspule (Abb. 14 - 15)

- Lösen Sie die Mutter.
Richten Sie die beiden Bohrungen von Flansch und Abdeckung aus.
Halten Sie den Flansch mit einem Schraubendreher und drehen den Steckschlüssel im Uhrzeigersinn; die Mutter löst sich.

- Befestigen Sie den Nylon-Schneidkopf.
Entfernen Sie die Abdeckung durch Lösen der Mutter. Halten Sie den Flansch weiter, bringen Sie den Nylon-Schneidkopf am Schaft an und drehen ihn gegen den Uhrzeigersinn; der Nylon-Schneidkopf wird befestigt. (Abb. 15)
- Lösen Sie den Nylon-Schneidkopf.
Halten Sie den Flansch mit einem Schraubendreher und drehen dann den Nylon-Schneidkopf im Uhrzeigersinn; nun kann er ersetzt werden.

Freischneider / Schnittmesser

- Befestigen Sie die Klinge. (Abb. 8 - 10)
Nehmen Sie den äußeren Flansch nach Lösen der Mutter ab. Richten Sie dann die Klinge (4), den äußeren Flansch (24), die Abdeckung (23) und die Mutter aus. Beachten Sie, dass die Drehrichtung der Klinge mit der Pfeilrichtung auf der Klinge übereinstimmen muss. Halten Sie den Flansch mit einem Schraubendreher und ziehen die Mutter gegen den Uhrzeigersinn fest; achten Sie darauf, dass die Mutter sicher befestigt ist.
- Lösen Sie die Klinge. Halten Sie den Flansch mit einem Schraubendreher und lösen die Mutter; dann können Sie die Klinge abnehmen.

⚠ Warnung!

Bitte stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass der Schneidkopf richtig montiert ist!

Hinweis: Die Verpackungsmaterialien bestehen aus recycelten Materialien. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend den Richtlinien.

5. Gurt anbringen (Abb. 17 - 21)

- Bringen Sie den Gurt wie abgebildet an.

Betrieb

Beim Arbeiten mit dem Gerät muss die Kunststoffschutzhaube für Messer- bzw. Fadenbetrieb montiert sein, um das Wegschleudern von Gegenständen zu verhindern.

Das integrierte Messer (A) in der Schnittfaden-Schutzhaube schneidet den Faden automatisch auf die optimale Länge ab. (Abb. 16)

Benzin auffüllen

⚠ Verletzungsgefahr! Benzin ist explosiv!
Vor Befüllen des Tanks mit Benzin den Motor abschalten und abkühlen.

⚠ Gefahr von Geräteschäden!
Das Gerät wird ohne Motoren- oder Getriebeöl geliefert.

ACHTUNG! Vor der Inbetriebnahme müssen Sie das Benzin/Öl-Gemisch einfüllen.

- Schrauben Sie die Tankkappe (14) auf und entfernen Sie sie. (Abb. 1)
- Geben Sie vorsichtig das Benzin/Öl-Gemisch hinein. Verschütten Sie dabei nichts!
- Schrauben Sie die Tankkappe von Hand fest.

Benzin ablassen (Abb. 40)

- Halten Sie einen Auffangbehälter unter die Benzinablassschraube.
- Schrauben Sie die Tankkappe auf und entfernen Sie diese.
- Lassen Sie das Benzin/Öl-Gemisch vollständig ab.
- Schrauben Sie die Tankkappe von Hand wieder fest.

Gerät starten

Starten Sie das Gerät nicht, bevor Sie es vollständig montiert haben.

⚠ Verletzungsgefahr!
Benutzen Sie das Gerät nicht, falls Sie Fehler entdeckt haben. Falls ein Teil beschädigt ist, müssen Sie es vor erneuter Verwendung des Gerätes ersetzen.

Vor Gebrauch prüfen!

- Prüfen Sie, ob sich das Gerät in einem sicheren Zustand befindet:
- Prüfen Sie das Gerät auf Lecks.
- Prüfen Sie das Gerät auf sichtbare Schäden.
- Prüfen Sie, ob alle Teile des Gerätes sicher angebracht sind.
- Prüfen Sie, ob sich alle Sicherheitsvorrichtungen in einem guten Zustand befinden.

⚠ Verletzungsgefahr!
 Entfernen Sie vor Beginn der Arbeit immer alle auf dem Boden liegenden Gegenstände, die beim Betrieb der Motorsense weggeschleudert werden könnten.

Starten (Abb. 21 - 27)

Chokehebel:

- Warmer Motor / Choke geschlossen:



- Kalter Motor / Choke offen:



Sobald das Gerät ordnungsgemäß montiert ist, starten Sie den Motor wie folgt:

1. Gerät auf eine harte, ebene Fläche stellen.
2. Drücken Sie den Motorschalter auf die Ein-Position. (Abb. 22)
3. Öffnen Sie den Choke-Hebel (10). (Abb. 23)
4. Drücken Sie die Kraftstoffpumpe (16) mehr als 5-mal. (Abb. 24)
5. Ziehen Sie den Griff des Startseilzuges (11) zum Starten des Motors 3- bis 5-mal. (Abb. 25)
6. Ziehen Sie das Seil, bis der Motor startet. (Abb. 25)
7. Warten Sie kurz und schließen Sie dann den Choke-Hebel (10). (Abb. 26)
8. Wenn der Motor im Leerlauf läuft, drücken Sie zunächst den Freigabehebel (7) und drücken dann den Gashebel (8). Das Gerät läuft. Wenn Sie den Gashebel auf Halbgas arretieren wollen, drücken Sie den Arretierknopf (9). (Abb. 27)
9. Fadenlänge beim Arbeiten anpassen:

Dieses Gerät verfügt über einen Schneidekopf, der nach dem Prinzip „Tippen und weiter“ funktioniert. Sie können mehr Faden freigeben, indem Sie mit dem Schneidekopf gegen die Scheibe tippen, während der Motor bei höchster Geschwindigkeit läuft:

Der Nylonfaden wird automatisch freigegeben und die Klinge schneidet die überstehende Länge ab. (Abb. 41)

10. Falls Probleme auftreten, schalten Sie den Motor aus; das Gerät stoppt. Falls Sie den Schneidekopf anhalten wollen, lassen Sie den Gashebel (8) los. (Abb. 27)
11. Falls ein Problem auftritt, ziehen Sie den Pin des Sicherheitsgurtes und lösen Sie sofort die Motorsense. Motor abstellen. (Abb. 22)
12. Bei warmem Motor kann der Gashebel bei Neustart der Maschine direkt auf die Ein-Position eingestellt werden.

Hinweis: Springt der Motor auch nach mehreren Versuchen nicht an, lesen Sie den Abschnitt „Störungsabhilfe am Motor“.

Hinweis: Ziehen Sie den Startseilzug stets gerade heraus. Wird er in einem Winkel herausgezogen, entsteht Reibung an der Öse. Durch diese Reibung wird die Schnur durchgeschauert und nutzt sich schneller ab. Halten Sie stets den Anlassergriff, wenn sich die Schnur wieder einzieht. Lassen Sie die Schnur nie aus dem ausgezogenen Zustand zurückschnellen.

Hinweis: Starten Sie den Motor nicht in hohem Gras.

⚠ **Achtung:** Wenn der Motor abgeschaltet wurde, läuft die Sense noch einige Sekunden weiter; halten Sie sich daher vom Schneidkopf der Motorsense fern, bis sie zu einem vollständigen Stillstand gekommen ist!

9. Arbeitshinweise

Verlängerung des Schnitfadens

Warnung! Benutzen Sie keinen Metalldraht oder kunststoffummüllten Metalldraht irgendeiner Art in der Fadenspule. Dies kann zu schweren Verletzungen beim Benutzer führen.

Zur Verlängerung des Schnitfadens lassen Sie den Motor auf Vollgas laufen und tippen Sie die Fadenspule auf den Boden. Der Faden wird automatisch verlängert. (Abb. 41)

Das Messer am Schutzschild kürzt den Faden auf die zulässige Länge. (Abb. 16)

⚠ **Vorsicht:** Entfernen Sie regelmäßig alle Rasen- und Unkrautreste, um ein Überhitzen des Schaftrohrs zu vermeiden. Rasen-/Gras-/Unkrautreste fangen sich unterhalb des Schutzschields, dies verhindert eine ausreichende Kühlung des Schaftrohrs. Entfernen Sie die Reste vorsichtig mit einem Schraubenzieher oder dergleichen. (Abb. 42)

Verschiedene Schnittverfahren

Ist das Gerät richtig montiert, schneidet es Unkraut und hohes Gras an schwer zugänglichen Stellen, wie z. B. entlang von Zäunen, Mauern und Fundamenten sowie um Bäume herum. Es lässt sich auch für „Mäharbeiten“ einsetzen, um Wildwuchs für die Vorbereitung eines Gartens oder zum Ausputzen eines bestimmten Bereiches bodennah zu entfernen. (Abb. 43)

⚠ **Achtung:** Auch bei sorgfältiger Anwendung hat das Schneiden an Fundamenten, Stein- oder Betonmauern usw. eine über dem Normalen liegende Abnutzung des Fadens zur Folge.

Trimmen/ Mähen

Schwingen Sie den Trimmer in sichelartiger Bewegung von Seite zu Seite. Halten Sie die Fadenspule stets parallel zum Boden. Überprüfen Sie das Gelände und legen Sie die gewünschte Schnitthöhe fest. Führen und halten Sie die Fadenspule in der gewünschten Höhe, um einen gleichmäßigen Schnitt zu erhalten. (Abb. 43)

Niedriges Trimmen

Halten Sie den Trimmer mit einer leichten Neigung genau vor sich, so dass sich die Unterseite der Fadenspule über dem Boden befindet und der Faden die richtige Schnittstelle trifft. Schneiden Sie immer von sich weg. Ziehen Sie den Trimmer nicht zu sich hin.

Schneiden an Zaun/ Fundament

Nähern Sie sich beim Schneiden langsam Maschen- drahtzäunen, Lattenzäunen, Natursteinmauern und Fundamenten, um nah daran zu schneiden, ohne jedoch mit dem Faden gegen das Hindernis zu schlagen. Kommt der Faden z. B. mit Steinen, Steinmauern oder Fundamenten in Berührung, nutzt er sich ab oder franst aus. Schlägt der Faden gegen Zaungeflecht, bricht er ab.

Trimmen um Bäume

Trimmen Sie um Baumstämme, nähern Sie sich langsam, damit der Faden die Rinde nicht berührt. Gehen Sie um den Baum herum, und schneiden Sie dabei von links nach rechts. Nähern Sie sich Gras oder Unkraut mit der Spitze des Fadens, und kippen Sie die Fadenspule leicht nach vorn.

Warnung: Seien Sie überaus vorsichtig bei Abmäharbeiten. Halten Sie bei solchen Arbeiten einen Abstand von 30 Metern zwischen sich und anderen Personen oder Tieren ein.

Abmähen

Beim Abmähen erfassen Sie die gesamte Vegetation bis zum Grund. Dazu neigen Sie die Fadenspule im 30 Grad Winkel nach rechts. Stellen Sie den Handgriff in die gewünschte Position. Beachten Sie die erhöhte Verletzungsgefahr des Benutzers, Zuschauer und Tiere, sowie die Gefahr der Sachbeschädigung durch weggeschleuderte Objekte (z. B. Steine).

⚠ **Warnung:** Entfernen Sie mit dem Gerät keine Gegenstände von Fußwegen usw.!

Das Gerät ist ein kraftvolles Werkzeug, und kleine Steine oder andere Gegenstände können 15 Meter und mehr weggeschleudert werden und zu Verletzungen oder Beschädigungen an Autos, Häusern und Fenstern führen.

Verklemmen

Sollte das Schnittmesser wegen zu dichter Vegetation blockieren, stellen Sie unverzüglich den Motor ab. Befreien Sie das Gerät von Gras und Gestrüpp bevor Sie es erneut in Betrieb nehmen. (Abb. 42)

Vermeiden von Rückschlag

Beim Arbeiten mit dem Schnittmesser besteht die Gefahr des Rückschlags, wenn dieses auf feste Hindernisse (Baumstamm, Ast, Baumstumpf, Stein oder dergleichen) trifft. Das Gerät wird dabei gegen die Drehrichtung des Werkzeugs zurückgeschleudert. Dies kann zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen. Benutzen Sie das Schnittmesser nicht in der Nähe von Zäunen, Metallpfosten, Grenzsteinen oder Fundamenten.

10. Reinigung und Lagerung

Reinigung

- Halten Sie die Griffe ölfrei, damit Sie immer sicheren Halt haben.
- Reinigen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem feuchten Tuch und gegebenenfalls mit einem milden Spülmittel.
- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Produkt mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Produkt direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Produkts angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Produkts gelangen kann.

⚠ Achtung!

- Vor jeder Reinigung Zündkerzenstecker ziehen.
- Tauchen Sie das Gerät zur Reinigung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Bewahren Sie die Motorsense an einem sicheren und trockenen Platz und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Lagerung

Vorsicht: Verstauen Sie das Gerät nie länger als 30 Tage, ohne folgende Schritte zu durchlaufen:

Verstauen des Gerätes

Wenn Sie das Gerät länger als 30 Tage verstauen, muss es hierfür hergerichtet werden. Andernfalls verdunstet der im Vergaser befindliche, restliche Treibstoff und lässt einen gummiartigen Bodensatz zurück. Dies könnte den Start erschweren und teure Reparaturarbeiten zur Folge haben.

1. Nehmen Sie die Treibstofftankkappe langsam ab, um eventuellen Druck im Tank abzulassen. Entleeren Sie vorsichtig den Tank.
2. Starten Sie den Motor und lassen Sie ihn laufen, bis dieser anhält, um den Treibstoff aus dem Vergaser zu entfernen.
3. Lassen Sie den Motor abkühlen (ca. 5 Minuten).
4. Entfernen Sie die Zündkerze
5. Geben Sie 1 Teelöffel sauberes 2-Takt-Öl in die Verbrennungskammer. Ziehen Sie mehrere Male langsam an der Starterleine, um die internen Komponenten zu beschichten. Setzen Sie die Zündkerze wieder ein.

Hinweis: Verstauen Sie das Gerät an einem trockenen Ort, weit entfernt von möglichen Entzündungsquellen, z.B. Ofen, Heißwasserboiler mit Gas, Gastrockner, etc..

Erneutes Inbetriebnehmen

1. Entfernen Sie die Zündkerze.
2. Ziehen Sie rasch am Startseilzug, um überschüssiges Öl aus der Verbrennungskammer zu entfernen.
3. Reinigen Sie die Zündkerze und achten Sie auf den richtigen Elektrodenabstand an der Zündkerze; oder setzen Sie eine neue Zündkerze mit richtigem Elektrodenabstand ein.
4. Bereiten Sie das Gerät für den Betrieb vor.
5. Füllen Sie den Tank mit der richtigen Treibstoff/Öl-Mischung auf. Siehe Treibstoff-Mischtabelle.

Transport

Wenn Sie das Gerät transportieren möchten, entleeren Sie den Benzintank wie im Kapitel 8 erklärt. Reinigen Sie das Gerät mit einer Bürste oder einem Handfeger von grobem Schmutz.

11. Wartung

Schalten Sie vor der Durchführung von Wartungs- oder Reinigungsarbeiten immer den Motor ab und ziehen Sie den Zündkerzenstecker.

1. Besprühen Sie das Gerät nicht mit Wasser. Dies beschädigt den Motor.
2. Reinigen Sie das Gerät mit einem Tuch, einer Handbürste etc.

Wartungsplan			
	nach 12 Betriebsstunden	nach 24 Betriebsstunden	nach 36 Betriebsstunden
Luftfilter	reinigen	reinigen	ersetzen
Zündkerze	prüfen	reinigen	ersetzen

Fachmännische Prüfung erforderlich:

- wenn die Motorsense einen Gegenstand trifft.
- wenn der Motor plötzlich anhält.
- wenn die Klinge verbogen ist (nicht selbst wieder geradebiegen!).
- wenn das Getriebe beschädigt ist.

Ersetzen von Fadenspule/Schnittfaden (Abb. 35 - 39)

1. Die Fadenspule (1), wie in Abschnitt 8.4 beschrieben, demontieren. Die Spule zusammendrücken und eine Gehäusehälfte abnehmen (Abb. 35).
2. Spulenteiler aus dem Fadenspulengehäuse entnehmen (Abb. 36).
3. Noch evtl. vorhandenen Schnittfaden entfernen.
4. Neuen Schnittfaden in der Mitte zusammenlegen und die entstandene Schlaufe in die Aussparung des Spulenteilers einhängen. (Abb. 37)
5. Faden unter Spannung gegen den Uhrzeigersinn aufwickeln. Der Spulenteiler trennt dabei die beiden Hälften des Schnittfadens. (Abb. 38)
6. Die letzten 15 cm der beiden Fadenenden in die gegenüberliegenden Fadenhalter des Spulenteilers einhaken. (Abb. 39)
7. Die beiden Fadenenden durch die Metallösen im Fadenspulen-Gehäuse führen.
8. Spulenteiler in das Fadenspulen-Gehäuse drücken. (Abb. 36)
9. Kurz und kräftig an beiden Fadenenden ziehen, um diese aus den Fadenhaltern zu lösen.
10. Fügen Sie die Gehäusehälften wieder zusammen. (Abb. 35)

11. Überschüssigen Faden auf etwa 13 cm zurückschneiden. Das verringert die Belastung auf den Motor während des Startens und Aufwärmens.
12. Fadenspule wieder montieren (siehe Abschnitt 8.4). Wird die komplette Fadenspule erneuert, sind die Punkte 3-6 zu überspringen.

Schleifen des Schnittmessers

Das Schnittmesser kann mit der Zeit stumpf werden.

- Sollten Sie dies feststellen, lösen Sie die Schrauben, mit denen das Schnittmesser an der Schutzhaube befestigt ist.
- Befestigen Sie das Messer in einem Schraubstock.
- Schleifen Sie alle 3 Klingen des Messers mit einer Flachfeile und achten Sie darauf, den Winkel der Schnitkante beizubehalten. Feilen Sie nur in eine Richtung.

Ersetzen oder schärfen Sie die Klinge am Ende jeder Mähseason bzw. nach Bedarf.

Nicht ausbalancierte Klingen lassen die Motorsense stark vibrieren; dadurch besteht Verletzungsgefahr!

Zündkerze auswechseln und reinigen (Abb. 32 - 33)

1. Sobald sich der Motor abgekühlt hat, entfernen Sie die Zündkerze mit dem mitgelieferten Steckschlüssel.
2. Reinigen Sie die Zündkerze mit einer Drahtbürste.
3. Stellen Sie die Lücke mit einer Fühlerlehre auf 0,5 bis 0,7 mm ein.
4. Setzen Sie die Zündkerze vorsichtig von Hand ein, damit das Gewinde nicht beschädigt wird.
5. Nachdem die Zündkerze eingesetzt ist, ziehen Sie sie mit dem Zündkerzenschlüssel fest.

Luftfilter reinigen (Abb. 30 - 31)

Verschmutzte Luftfilter verringern die Motorleistung durch zu geringe Luftzufuhr zum Vergaser. Regelmäßige Kontrolle ist daher unerlässlich.

- Lösen Sie die Abdeckung des Luftfilters und entfernen das Schwammfilterelement.
- Bringen Sie die Luftfilterabdeckung wieder an, damit nichts in den Luftkanal fällt.
- Waschen Sie das Filterelement in warmem Seifenwasser, spülen Sie es ab und lassen Sie es an der Luft trocknen.

Achtung: Luftfilter nie mit Benzin oder brennbaren Lösungsmitteln reinigen.

⚠ **Warnung!**

Lassen Sie den Motor niemals laufen, wenn das Luftfilterelement nicht eingesetzt ist.

Winkelgetriebe schmieren

Mit lithiumbasiertem Fett behandeln. Entfernen Sie die Schraube und geben Sie das Fett hinein, drehen Sie den Schaft manuell, bis das Fett austritt; und bringen Sie die Schraube dann wieder an.

Gerät aufbewahren

Reinigen Sie das Gerät nach der Benutzung gründlich. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf; lassen Sie den Motor zuvor abkühlen.

12. Reparatur & Ersatzteilbestellung

Nach Reparatur oder Wartung vergewissern Sie sich, ob alle sicherheitstechnischen Teile angebracht und in einwandfreiem Zustand sind. Verletzungsgefährdende Teile vor anderen Personen und Kindern unzugänglich aufbewahren.

Achtung: Laut Produkthaftungsgesetz wird nicht für Schäden gehaftet, die durch unsachgemäße Reparaturen oder durch Nichtverwendung von Originalersatzteilen verursacht werden.

Befauftragen Sie einen Kundendienst oder einen autorisierten Fachmann. Entsprechendes gilt auch für Zubehörteile.

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie in unserem Service-Center. Scannen Sie hierzu den QR-Code auf der Titelseite.

Anschlüsse und Reparaturen

Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einer Elektro-Fachkraft durchgeführt werden.

Geben Sie bei Rückfragen bitte folgende Daten:

- Stromart des Motors
- Daten des Maschinen-Typenschildes
- Daten des Motor-Typenschildes

Wichtiger Hinweis im Fall einer Reparatur:

Bei Rücklieferung des Produkts zur Reparatur beachten Sie bitte, dass es aus Sicherheitsgründen öl- und kraftstofffrei an die Servicestation gesendet werden muss.

12.1 Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Modellbezeichnung
- Artikelnummer
- Daten des Typenschildes

12.2 Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsmäßigen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Verschleißteile*: Fadenspule, Schnittmesser, Zündkerze, Luftfilter

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

13. Entsorgung und Wiederverwertung

Hinweise zur Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Kraftstoffe und Öle

- Vor der Entsorgung des Geräts müssen der Kraftstofftank und der Motorölbehälter geleert werden!
- Kraftstoff und Motoröl gehören nicht in den Hausmüll oder Abfluss, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!
- Leere Öl- und Kraftstoffbehälter müssen umweltgerecht entsorgt werden.

14. Störungsabhilfe

Die folgende Tabelle zeigt Fehlersymptome auf und beschreibt, wie Sie Abhilfe schaffen können, wenn Ihr Produkt einmal nicht richtig arbeitet. Wenn Sie das Problem damit nicht lokalisieren und beseitigen können, wenden Sie sich an Ihre Service-Werkstatt.

Wichtiger Hinweis im Fall einer Reparatur:

Bei Rücklieferung des Produktes zur Reparatur beachten Sie bitte, dass das Produkt aus Sicherheitsgründen öl- und benzinfrei an die Servicestation gesendet werden muss.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät springt nicht an.	Fehlerhaftes Vorgehen beim Starten	Anweisungen zum Starten folgen
	Verrußte oder feuchte Zündkerze	Zündkerze reinigen oder durch eine neue ersetzen
	Falsche Vergasereinstellung	Autorisierten Kundendienst aufsuchen
	Klinge bzw. Fadenspule falsch montiert	Klinge bzw. Fadenspule erneut montieren
	Kein Treibstoff im Tank	Treibstoffstand prüfen
Das Gerät springt an, hat aber nicht die volle Leistung.	Falsche Einstellung des Choke-Hebels	Choke-Hebel schließen
	Verschmutzter Luftfilter	Luftfilter reinigen
	Falsche Vergasereinstellung	Autorisierten Kundendienst aufsuchen
	Schnittmesser stumpf	Schnittmesser schärfen bzw. austauschen
Der Motor läuft unregelmäßig.	Falscher Elektrodenabstand der Zündkerze	Zündkerze reinigen und Elektrodenabstand einstellen oder neue Zündkerze einsetzen
	Falsche Vergasereinstellung	Autorisierten Kundendienst aufsuchen
Motor raucht übermäßig.	Falsche Treibstoffmischung	Richtige Treibstoffmischung verwenden (siehe Treibstoff-Mischtablette)
	Falsche Vergasereinstellung	Autorisierten Kundendienst aufsuchen
Der Motor läuft heiß.	Motor ist überlastet	Regelmäßig Pausen einlegen

Garantiebedingungen

Revisionsdatum 26.11.2021

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte ein Gerät dennoch nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der unten angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die Servicenummer zur Verfügung. Die nachfolgenden Hinweise sollen Ihnen für eine problemlose Bearbeitung und Regulierung im Schadensfall dienen.

Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen - innerhalb Deutschland - gilt folgendes:

1. **Diese Garantiebedingungen** regeln unsere zusätzlichen Hersteller-Garantieleistungen für Käufer (private Endverbraucher) von Neugeräten. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Für diese ist der Händler zuständig, bei dem Sie das Produkt erworben haben.
2. **Die Garantieleistung** erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist - nach unserer Wahl - auf die unentgeltliche Reparatur solcher Mängel oder den Austausch des Gerätes beschränkt (ggf. auch Austausch mit einem Nachfolgemodell). Ersetzte Geräte oder Teile gehen in unser Eigentum über. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantiefall kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.
3. **Von unseren Garantieleistungen ausgenommen sind:**
 - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung, nicht fachgerechte Installation, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung (z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) bzw. der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Einsatz des Geräts unter ungeeigneten Umweltbedingungen sowie durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
 - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Werkzeugen bzw. Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub), Transportschäden, Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
 - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen bestimmungsgemäßen, üblichen (betriebsbedingten) oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind sowie Schäden und/oder Abnutzung von Verschleißteilen.
 - Mängel am Gerät, die durch Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen verursacht wurden, die keine Originalteile sind oder nicht bestimmungsgemäß verwendet werden.
 - Geräte, an denen Veränderungen oder Modifikationen vorgenommen wurden.
 - Geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Geräts unerheblich sind.
 - Geräte an denen eigenmächtig Reparaturen oder Reparaturen , insbesondere durch einen nicht autorisierten Dritten, vorgenommen wurden.
 - Wenn die Kennzeichnung am Gerät bzw. die Identifikationsinformationen des Produktes (Maschinenaufkleber) fehlen oder unlesbar sind.
 - Geräte die eine starke Verschmutzung aufweisen und daher vom Servicepersonal abgelehnt werden.

4. Die Garantiezeit beträgt regulär **24 Monate*** (12 Monate bei Batterien / Akkus) und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Maßgeblich ist das Datum auf dem Original-Kaufbeleg. Garantieansprüche müssen jeweils nach Kenntniserlangung unverzüglich erhoben werden. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services. Das betroffene Gerät ist in gesäubertem Zustand zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs, - hierin enthalten die Angaben zum Kaufdatum und der Produktbezeichnung - der Kundendienststelle vorzulegen bzw. einzusenden. Wird ein Gerät unvollständig, ohne den kompletten Lieferumfang eingesendet, wird das fehlende Zubehör wertmäßig in Anrechnung / Abzug gebracht, falls das Gerät ausgetauscht wird oder eine Rückerstattung erfolgt. Teilweise oder komplett zerlegte Geräte können nicht als Garantiefall akzeptiert werden. Bei nicht berechtigter Reklamation bzw. außerhalb der Garantiezeit trägt der Käufer generell die Transportkosten und das Transportrisiko. **Einen Garantiefall melden Sie bitte vorab bei der Servicestelle (s.u.) an.** In der Regel wird vereinbart, dass das defekte Gerät mit einer kurzen Beschreibung der Störung per Abhol-Service (nur in Deutschland) oder - im Reparaturfall außerhalb des Garantiezeitraums - ausreichend frankiert, unter Beachtung der entsprechenden Verpackungs- und Versandrichtlinien, an die unten angegebene Serviceadresse eingesendet wird. **Beachten Sie bitte, dass Ihr Gerät (modellabhängig) bei Rücklieferung, aus Sicherheitsgründen - frei von allen Betriebsstoffen ist.** Das an unser Service-Center eingeschickte Produkt, muss so verpackt sein, dass Beschädigungen am Reklamationsgerät auf dem Transportweg vermieden werden. Nach erfolgter Reparatur / Austausch senden wir das Gerät frei an Sie zurück. Können Produkte nicht repariert oder ausgetauscht werden, kann nach unserem eigenen freien Ermessen ein Geldbetrag bis zur Höhe des Kaufpreises des mangelhaften Produkts erstattet werden, wobei ein Abzug aufgrund von Abnutzung und Verschleiß berücksichtigt wird. Diese Garantieleistungen gelten nur zugunsten des privaten Erstkäufers und sind nicht abtret- oder übertragbar.

5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches **kontaktieren Sie bitte unser Service-Center.**

Bitte verwenden Sie vorzugsweise unser Formular auf unserer

Homepage: <https://www.scheppach.com/de/service>

Bitte senden Sie uns keine Geräte ohne vorherige Kontaktaufnahme und Anmeldung bei unserem Service-Center.

Für die Inanspruchnahme dieser Garantiezusagen ist der Erstkontakt mit unserem Service-Center zwingende Voraussetzung.

6. **Bearbeitungszeit** - Im Regelfall erledigen wir Reklamationssendungen innerhalb 14 Tagen nach Eingang in unserem Service-Center.

Sollte in Ausnahmefällen die genannte Bearbeitungszeit überschritten werden, so informieren wir Sie rechtzeitig.

7. **Verschleißteile** - Verschleißteile sind: a) mitgelieferte, an- und/oder eingebaute Batterien / Akkus sowie b) alle modellabhängigen Verschleißteile (siehe Bedienungsanleitung). Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind tief entladene bzw. an Gehäuse und oder Batteriepolen beschädigte Batterien / Akkus.

8. **Kostenvoranschlag** - Von der Garantieleistung nicht oder nicht mehr erfasste Geräte reparieren wir gegen Berechnung. Auf Nachfrage bei unserem Service-Center können Sie die defekten Geräte für einen Kostenvoranschlag einsenden und ggf. dem Service-Center schriftlich (per Post, eMail) die Reparaturfreigabe erteilen. Ohne Reparaturfreigabe erfolgt keine weitere Bearbeitung.

9. **Andere Ansprüche**, als die oben genannten, können nicht geltend gemacht werden.

Die **Garantiebedingungen** gelten nur in der jeweils aktuellen Fassung zum Zeitpunkt der Reklamation und können ggf. unserer Homepage (www.scheppach.com) entnommen werden.

Bei Übersetzungen ist stets die deutsche Fassung maßgeblich.

Scheppach GmbH · Günzburger Str. 69 · 89335 Ichenhausen (Deutschland) · www.scheppach.com

Telefon: +800 4002 4002 (Service-Hotline/Freecall Rufnummer dt. Festnetz**) · Telefax +49 [0] 8223 4002 20 · E-Mail: service@scheppach.com

· Internet: <http://www.scheppach.com>

* Produktabhängig auch über 24 Monate; länderbezogen können erweiterte Garantieleistungen gelten

** Verbindungskosten: kostenlos aus dem deutschen Festnetz

Änderungen dieser Garantiebedingungen ohne Voranmeldung behalten wir uns jederzeit vor.



**Ersatzteile
Zubehör**



Reparatur



Kontakt



Dokumente

Explanation of the symbols on the product

Symbols are used in this manual to draw your attention to potential hazards. The safety symbols and the accompanying explanations must be fully understood. The warnings themselves will not rectify a hazard and cannot replace proper accident prevention measures.

	Before commissioning, read and observe the operating manual and safety instructions!
	Attention! Petrol is very easily flammable. Avoid smoking, naked flames or flying sparks near fuel.
	Warning! Disregard results in a risk of death or injury, or damage to the tool
	Attention: Risk of injury! Do not allow hands and feet to come into contact with the blade when the engine is running.
	Keep children, onlookers and helpers 15m away from the brush cutter!
	Wear sturdy footwear!
	Use safety helmet, hearing protection and safety goggles!
	Wear work gloves!
	Attention! The exhaust pipe and other parts of the engine become very hot during operation, do not touch!
	Symbol for the "Petrol/oil mixing ratio" to be filled in on the tank cover.
	Attention! Danger of injury due to objects being flung away
	The product complies with the applicable European directives.
	The product complies with the applicable Serbian directives.
	Pay attention to kick-back!

	Attention, do not use saw blades or multi-part metallic cutting tools!
	Brush cutter
	Grass trimmer
	Guaranteed sound power level
	Tank contents

Table of contents:	Page:
1. Introduction	28
2. Product description (fig. 1).....	28
3. Proper use	28
4. General safety instructions.....	29
5. Technical data.....	31
6. Unpacking.....	31
7. Before commissioning	31
8. Assembly and operation.....	32
9. Working instructions	34
10. Cleaning and storage.....	35
11. Maintenance	36
12. Repair & ordering spare parts	37
13. Disposal and recycling.....	37
14. Troubleshooting	38
15. Declaration of conformity	169

1. Introduction

Manufacturer:

Scheppach GmbH
Günzburger Straße 69
D-89335 Ichenhausen

Dear Customer,

We hope your new product brings you much enjoyment and success.

Note:

In accordance with the applicable product liability laws, the manufacturer of this product assumes no liability for damage to the product or caused by the product arising from:

- Improper handling
- Non-compliance with the operating manual
- Repairs carried out by third parties, unauthorised specialists
- Installing and replacing non-original spare parts
- Improper use
- Failure of the electrical system in the event of the electrical regulations and VDE provisions 0100, DIN 57113 / VDE 0113 not being observed

Note:

The operating manual is part of this product. It includes important instructions for the safe, proper and economical operation of the product, for avoiding danger, for minimising repair costs and downtimes and for increasing the reliability and extending the service life of the product. In addition to the safety instructions in this operating manual, you must also observe the regulations applicable to the operation of the product in your country. Familiarise yourself with all operating and safety instructions before using the product. Only operate the product as described and for the specified areas of application. Keep the operating manual in a good place and hand over all documents when passing the product on to third parties.

2. Product description (fig. 1)

Scope of delivery

1. Thread coil with cutting thread
2. Protection
3. Guide bar with drive shaft
4. Cutting blade
5. Guide handle
6. On/off switch

7. Throttle interlock
8. Throttle
9. "Locking" throttle
10. Choke lever
11. Start pull cord
12. Spark plug connector
13. Fan housing cover
14. Fuel tank
15. Housing for engine cooling
16. Fuel pump
17. Carrying strap
18. Oil-petrol mixing bottle
19. Spark plug wrench
20. 4 mm Allen key
21. 5 mm Allen key
22. Cable ties

3. Proper use

The product may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper. The user/operator, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

An element of the intended use is also the observance of the safety instructions, as well as the assembly instructions and operating information in the operating manual.

Persons who operate and maintain the product must be familiar with the manual and must be informed about potential dangers.

The liability of the manufacturer and resulting damages are excluded in the event of modifications of the product.

The product may only be operated with original parts and original accessories from the manufacturer.

The safety, operating and maintenance specifications of the manufacturer, as well as the dimensions specified in the technical data, must be observed.

The brush cutter (using the cutting knife) is suitable for cutting shrubs, strong weed and undergrowth.

The motorised trimmer (use of the thread coil with cutting thread) is suitable for cutting lawns, grassy areas and light weeds. The observance of the manufacturer's usage instructions included is a prerequisite for the proper use of the device. Any other use not expressly permitted in these instructions may result in damage to the device and pose a serious danger to the user. Be sure to observe the restrictions in the safety instructions.

Attention! Due to physical hazards to the user, the petrol trimmer must not be used for the following work: cleaning pavements and as a shredder for shredding tree and hedge cuttings. Furthermore, the petrol trimmer must not be used for levelling ground elevations, such as molehills. For safety reasons, the petrol trimmer must not be used as a drive unit for other working tools and tool sets of any type.

The machine may only be used in the intended manner. Any use beyond this is improper. The user/operator, not the manufacturer, is responsible for damages or injuries of any type resulting from this.

Who is not permitted to use the device:

People who are not familiar with the operating manual, children under the age of 16, people under the influence of alcohol, drugs or medication.

Petrol trimmer operating hours

Even though a trimmer may be used at any time, the operator should be considerate of the people around him.

Please note that our products were not designed with the intention of use for commercial or industrial purposes. We assume no guarantee if the product is used in commercial or industrial applications, or for equivalent work.

The manufacturer is not liable for damage caused by improper use or incorrect operation.

Explanation of the signal words in the operating manual

DANGER

Signal word to indicate an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

ATTENTION

Signal word to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in product or property damage.

4. General safety instructions

WARNING - Read all safety information, instructions, illustrations and technical data for this product.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

Safety instructions

This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or who have insufficient experience and knowledge, unless they have been given supervision and instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety.

Children must be supervised so that they do not play with the device.

1. Training

- Read through the instructions carefully. Familiarise yourself with the controls and the proper use of the unit.
- Never allow children or persons who are not familiar with these instructions to use the device. The relevant laws of a country may specify a minimum age for the operator.
- Never mow while people, especially children, or pets are nearby.
- The operator or user is responsible for the consequences of hazards to which other people or their property are exposed.
- Do not run the engine indoors. The exhaust gases contain harmful carbon monoxide.

2. Preparation

- Always wear suitable footwear and long trousers during cutting.

- Do not operate the device if barefoot or wearing sandals.
- Thoroughly check the area where the device is to be used; remove all stones, sticks, wires, bones and other objects.
- Check the blades, pins and cutter for visible damage or wear before each use. Replace worn or damaged blades and screws in pairs to ensure balance.
- Be careful with multi-cutting edge devices as one cutting edge may cause other cutting edges to rotate.

3. Operation

- Only use the device in daylight or with good artificial lighting.
- Do not use it on wet grass.
- Make sure of secure footing, especially on slopes.
- Walk; do not run.
- Take particular care when changing direction on a slope.
- Do not cut grass on excessively steep slopes.
- Take particular care when turning the device around or pulling it towards you.
- Never operate the device with faulty protective devices or shields or without protection for yourself.
- Switch on the engine as per the instructions and keep your feet away from the cutting edge(s).
- In this case, do not tilt it further than absolutely necessary and only lift the part that is away from the operator. Both hands must be in the operating position before moving the device back towards the ground.
- Keep hands and feet away from the rotating parts.
- Never pick up or carry the device while the engine is running.
- Pull the spark plug out of the base:
 - when you are not working with the device,
 - before removing a blockage,
 - before checking, cleaning or working on the device,
 - after touching an object. Check the device for damage and repair if necessary,
 - if it starts to vibrate abnormally (check immediately).

4. Maintenance and storage

- Make sure that all nuts, pins and screws are securely tightened so that the device is in a safe working condition.
- Check the grass catcher regularly for wear and tear.
- Replace worn or damaged parts for safety reasons.
- On rotary mowers, only use replacement cutting devices of the appropriate type.

- Never store the device fuelled in a building where gases can reach an open flame or sparks.
- Allow the engine to cool down before storing it in a container.
- To reduce the risk of fire, keep the engine, silencer, battery compartment and fuel storage area free of grass, leaves and excessive grease.
- If the fuel tank needs to be emptied, do this outdoors.

Special safety warning

1. Hold the handles of the trimmer securely with both hands. When you stop work, move the throttle to the idle position.
2. Maintain a stable, even posture when working.
3. Keep the engine speed at the level required for cutting; never increase the engine speed above the required level.
4. If grass gets caught in the cutting edge during operation or you need to check or refuel the device, always switch off the engine.
5. If the cutting edge touches a hard object such as a stone, stop the engine immediately and check whether the cutting edge has been damaged. In this case, replace the cutting edge with a new one.
6. If someone calls for you while you are working, you must always switch off the engine before turning towards them.
7. Never touch the spark plug or cable while the engine is running. There is a risk of electric shock if disregarded.
8. Never touch the silencer, spark plug or other metal parts of the engine while the engine is running or immediately after the engine has been switched off. Failure to do so may result in severe burns.
9. When you have finished cutting in one place and want to continue cutting in another, switch off the engine and rotate the machine so that the cutting edge faces away from your body.
10. Check that the cutter has stopped rotating when the engine is idle before working with the device again.

Residual risks

The product has been built according to state-of-the-art and the recognised technical safety rules. However, individual residual risks can arise during operation.

- Furthermore, despite all precautions having been met, some non-obvious residual risks may still remain.

- Residual risks can be minimised if the "Safety Instructions" and the "Intended Use" together with the operating manual as a whole are observed.
- Avoid accidental start-ups of the product. Use the tool attachment that is recommended in this operating manual. This is how to ensure that your product provides optimum performance.
- Keep your hands and feet away from the working area when the product is in operation.

5. Technical data

Grass trimmer cutting data	
Cutting diameter	450 mm
Thread count	2 x 2.4 mm
Thread length	4 m
Max. cutting speed	6800 rpm
Brush cutter cutting data	
Cutting diameter	255 mm
Cutting blade thickness	1.4 mm
Number of teeth	3
Max. cutting speed	8,300 rpm
Drive	
Displacement	32.6 cm ³
Rated engine power	1.0 kW
Fuel tank volume	750 cm ³
CO ₂ output	885.9 g/kWh
Type of engine	2-stroke engine, air-cooled
Weight	6.9 kg

Subject to technical changes!

Noise and vibration

⚠ Warning: Noise can have serious effects on your health. If the machine noise exceeds 85 dB, please wear suitable hearing protection.

Noise data

Sound power level L_{WA}	106 dB
Sound pressure level L_{pA}	98 dB
Uncertainty $K_{WA/pA}$	3 dB

Vibration parameters

Vibration A_{hv}	left	4.1 m/s ²
	right	5.1 m/s ²
Measurement uncertainty K_{hv}		1.5 m/s ²

Keep the noise level and vibration to a minimum!

- Only use faultless devices.
- Maintain and clean the device at regular intervals.
- Adapt your working methods to the device.
- Do not overload the device.
- Have the device checked if necessary.
- Switch the device off if it is not in use.
- Wear gloves.

6. Unpacking

- Open the packaging and carefully remove the product.
- Remove the packaging material, as well as the packaging and transport safety devices (if present).
- Check whether the scope of delivery is complete.
- Check the product and accessory parts for transport damage. In the event of complaints the carrier must be informed immediately. Later claims will not be recognised.
- If possible, keep the packaging until the expiry of the warranty period.
- Familiarise yourself with the product by means of the operating manual before using for the first time.
- With accessories as well as wearing parts and replacement parts use only original parts. Spare parts can be obtained from your specialist dealer.
- When ordering please provide our article number as well as type and year of manufacture for the product.

⚠ WARNING!

The product and the packaging material are not children's toys! Do not let children play with plastic bags, films or small parts! There is a danger of choking or suffocating!

7. Before commissioning

Before each commissioning, check the device for the following:

- Check the fuel system for leakage
- Faultless condition and completeness of the guards and the cutting device
- All screw connections are tight
- Smooth running of all moving parts

1. Fuel and oil

Recommended fuels

Use only a mixture of unleaded petrol and special 2-stroke engine oil. Mix the fuel mixture as per the fuel mixing table.

Attention: Do not use a fuel mixture that has been stored for more than 90 days.

Attention: Do not use 2-stroke oil that recommends a mixing ratio of 100:1. The engine guarantee of the manufacturer becomes invalid in the event of damage to the engine due to insufficient lubrication.

Attention: Use only designated and approved vessels for the transport and storage of fuel.

Put the correct amount of petrol and 2-stroke oil into the enclosed mixing bottle. Then shake the vessel well.

Never use oil for 4-stroke engines or water-cooled 2-stroke engines. This can cause the spark plug to become fouled, the exhaust part to become blocked or the piston ring to become stuck. Fuel mixtures that have not been used for one month or longer can clog the carburettor or impair engine operation. Put unused fuel in an airtight vessel and store it in a dark, cool room.

2. Fuel mixing table

Mixing process: 40 parts petrol to 1 part oil

Example:

1 l petrol: 0.025 l 2-stroke oil

5 l petrol: 0.125 l 2-stroke oil

Warning! Pay attention to the exhaust gases.

Always switch off the engine before refuelling.

Never add petrol to the device while the engine is running or it is hot. There is a risk of fire!

8. Assembly and operation

△ Attention!

Always make sure the product is fully assembled before commissioning!

Assembly

When assembling this machine, please follow the specified assembly instructions.

1. Fitting the handle on the machine (fig. 4 - 6)

- First loosen the hexagon socket screws and then bring the right and left handle into the centre of the handle holder.
- Then fit the handle holder and tighten the internal screws.

2. Fitting the shaft (fig. 7)

- Push the lower part of the shaft (b) down until the locking pin (a) engages in the hole (c) of the shaft. It is easier if you rotate the bottom of the shaft (b) slightly in both directions. The pin (a) is in the correct position when it is fully seated in the hole.
- Then tighten the button (d) securely.

3. Fitting the protection (fig. 11 - 13)

- Fix the guard using the spanner supplied as a standard accessory.
- Tighten the screws.

△ Warning! Only use original spare parts and accessories from the manufacturer. Failure to do so can reduce performance, result in injuries and void your warranty. Never use the machine without the protection assembled!

4. Assembling and disassembling the two cutting devices

Grass trimmer/thread coil (fig. 14 - 15)

- Release the nut.
Align the two holes of the flange and cover. Hold the flange with a screwdriver and rotate the socket spanner clockwise; the nut will loosen.
- Attach the nylon cutting head.
Remove the cover by loosening the nut. Continue to hold the flange, attach the nylon cutting head to the shaft and rotate it anti-clockwise; the nylon cutting head is attached. (fig. 15)
- Loosen the nylon cutting head.
Hold the flange with a screwdriver and then screw the nylon cutting head clockwise; now it can be replaced.

Brush cutter / cutting blade

- Fasten the cutting edge. (fig. 8 - 10)
Remove the outer flange after loosening the nut. Then align the cutting edge (4), the outer flange (24), the cover (23) and the nut. Note that the direction of rotation of the cutting edge must match the direction of the arrow on the cutting edge. Hold the flange with a screwdriver and tighten the nut anti-clockwise; make sure the nut is securely fastened.
- Release the cutting edge. Hold the flange with a screwdriver and loosen the nut; then you can remove the cutting edge.

⚠ Warning!

Please ensure that the cutting head is fitted correctly before use!

Note: The packaging materials are made from recycled materials. Dispose of the packaging materials in accordance with the directives.

5. Attaching the strap (fig. 17 - 21)

- Attach the strap as shown.

Operation

When working with the device, the plastic protective cover for blade or thread operation must be fitted to prevent objects from being thrown away.

The integrated blade (A) in the cutting thread protective cover automatically cuts the thread to the optimum length. (fig. 16)

Fill up petrol

⚠ Risk of injury! Petrol is explosive!

Before filling the tank with petrol, switch off the engine and allow it to cool down.

⚠ Danger of damage to the device!

The device is supplied without engine or gearbox oil.

ATTENTION! Before starting it up, you must fill in the petrol/oil mixture.

- Unscrew and remove the fuel cap (14). (fig. 1)
- Carefully pour in the petrol/oil mixture. Do not spill anything in the process!
- Screw the tank cap on by hand.

Draining the petrol (fig. 40)

- Hold a collection bucket under the petrol drain plug.
- Unscrew the fuel cap and remove it.
- Drain the petrol/oil mixture completely.
- Screw the tank cap back on by hand.

Starting the device

Do not start the device until you have fully assembled it.

⚠ Risk of injury!

Do not use the device if you have discovered faults. If a part is damaged, you must replace it before using the device again.

Check before use!

- Check that the device is in a safe condition:
- Check the device for leaks.
- Check the device for visible damage.
- Check that all parts of the device are securely attached.
- Check that all safety devices are in good condition.

⚠ Risk of injury!

Before starting work, always remove any objects lying on the ground that could be thrown away when operating the trimmer.

Starting (fig. 21 - 27)

Choke lever:

- Warm engine / choke closed:



- Cold engine / choke open:



Once the device is properly assembled, start the engine as follows:

1. Place the device on a hard, level surface.
2. Press the engine switch to the on position. (fig. 22)
3. Open the choke lever (10). (fig. 23)
4. Press the fuel pump (16) more than 5 times. (fig. 24)
5. Pull the handle of the starter cable (11) 3 to 5 times to start the engine. (fig. 25)
6. Pull the rope until the engine starts. (fig. 25)
7. Wait a short time and then close the choke lever (10). (fig. 26)
8. When the engine is idling, first press the release lever (7) and then push the throttle (8). The device runs. If you want to lock the throttle at half throttle, press the lock button (9). (fig. 27)

9. Adjust the thread length when working:
This device has a cutting head that works on the "tap and go" principle.
You can release more thread by tapping the pulley with the cutting head while the engine is running at maximum speed:
The nylon thread is automatically released and the cutting edge cuts off the protruding length. (fig. 41)
10. If problems occur, switch off the engine; the device stops. If you want to stop the cutting head, release the throttle (8). (fig. 27)
11. If a problem occurs, pull the pin of the safety belt and release the trimmer immediately. Switch off the engine (fig. 22)
12. When the engine is warm, the throttle can be set directly to the on position when the machine is restarted.

Note: If the engine does not start up after several attempts, see the "Troubleshooting" section.

Note: Always pull the start pull cord out straight. If it is pulled out at an angle, friction will occur on the lug. This friction causes the cord to wear through and wear out faster. Always hold the starter handle when the cord retracts.
Never let the cord snap back from its extended state.

Note: Do not start the engine in tall grass.

⚠ Attention: If the motor has been switched off, the trimmer continues running for a few seconds; therefore keep away from the cutting head of the trimmer until it comes to a complete standstill!

9. Working instructions

Extension of the cutting thread

Warning! Do not use metal wire or any type of plastic-coated metal wire in the thread coil. This could seriously injure the user.

To lengthen the cutting thread, run the engine at full throttle and tap the thread coil on the ground. The thread is automatically lengthened. (fig. 41)

The blade on the shield shortens the thread to the permissible length. (fig. 16)

⚠ Caution: Regularly remove all lawn and weed debris to prevent the shaft tube from overheating. Lawn/grass/weed debris gets caught underneath the shield, this prevents sufficient cooling of the shaft tube. Carefully remove the residues with a screwdriver or similar. (fig. 42)

Different cutting techniques

If the device is assembled correctly, it cuts weeds and tall grass in hard-to-reach places, such as along fences, walls and foundations, and around trees. It can also be used for "mowing" to remove wild growth close to the ground for preparing a garden or for cleaning out a specific area. (fig. 43)

⚠ Attention: Even with careful use, cutting on foundations, stone or concrete walls, etc. will result in above-normal wear of the thread.

Trimming/mowing

Swing the trimmer from side to side in a sickle-like motion. Always keep the thread coil parallel to the ground. Check the terrain and set the desired cutting height. Guide and hold the thread coil at the desired height to get an even cut. (fig. 43)

Low trimming

Hold the trimmer with a slight inclination right in front of you so that the bottom of the thread coil is above the ground and the thread hits the correct intersection. Always cut away from yourself. Do not pull the trimmer towards you.

Cutting on fence/foundation

When cutting, slowly approach wire mesh fences, picket fences, natural stone walls and foundations to cut close to them, but without hitting the obstacle with the thread. If the thread comes into contact with stones, stone walls or foundations, for example, it wears out or frays. If the thread hits the fence mesh, it breaks off.

Trimming around trees

Trim around tree trunks, approaching slowly so that the thread does not touch the bark. Walk around the tree, cutting from left to right. Approach grass or weeds with the tip of the thread and tilt the thread coil slightly forward.

Warning: Be extremely careful when mowing it. Maintain a spacing of 30 metres between yourself and other persons or animals for any such tasks.

Mowing down

When mowing down, capture all vegetation down to the ground. To do this, tilt the thread coil to the right at a 30 degree angle. Set the handle to the desired position. Be aware of the increased danger of injury to the user, spectators and animals, as well as the risk of damage to property from objects being thrown (e.g. stones).

⚠ Warning: Do not remove objects from footpaths etc. with the device!

The device is a powerful tool and small stones or other objects can be thrown 15 metres or more away and cause injuries or damage to cars, houses and windows.

Jamming

If the cutting blade jams because the vegetation is too dense, stop the engine immediately. Clear the device of grass and undergrowth before operating it again. (fig. 42)

Avoidance of kick-back

When working with the cutting blade, there is a danger of kick-back if it hits solid obstacles (tree trunk, branch, tree stump, stone or the like). The device is thrown back against the direction of rotation of the tool. This can lead to loss of control over the device. Do not use the cutting blade near fences, metal posts, boundary stones or foundations.

10. Cleaning and storage

Cleaning

- Keep the handles free of oil so that you always have a secure grip.
- If necessary, clean the device with a damp cloth and, if necessary, with a mild flushing liquid.
- Keep protective devices, air vents and the engine housing as free of dust and dirt as possible. Rub the product clean with a clean cloth or blow it off with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the product directly after every use.
- Clean the product at regular intervals using a damp cloth and a little soft soap. Do not use any cleaning products or solvents; they could attack the plastic parts of the product. Make sure that no water can penetrate the interior of the product.

⚠ Attention!

- Disconnect the spark plug connector before cleaning.
- Never immerse the device in water or other liquids for cleaning.

- Store the trimmer in a secure and dry place and out of reach of children.

Storage

Caution: Never stow the device for longer than 30 days without carrying out the following steps:

Storing the device

If you stow the device for longer than 30 days, it must be prepared ahead of time. Otherwise, the remaining fuel in the carburettor will evaporate and leave a rubbery sediment behind. This could make it difficult to start and result in expensive repair work.

1. Slowly remove the fuel tank cap to release any pressure in the tank. Carefully empty the tank.
2. Start the engine and let it run until it stops in order to remove the fuel from the carburettor.
3. Allow the engine to cool down (approx. 5 minutes).
4. Remove the spark plug
5. Add 1 teaspoon of clean 2-stroke oil to the combustion chamber. Pull the starter cord slowly several times to coat the internal components. Re-insert the spark plug.

Note: Store the device in a dry location, far away from potential sources of ignition, such as furnaces, hot water boilers with gas, gas dryers, etc.

Recommissioning

1. Remove the spark plug.
2. Pull the starter cord quickly to remove excess oil from the combustion chamber.
3. Clean the spark plug and check that the electrode gap on the spark plug is correct is correctly set, or insert a new spark plug with the correct electrode gap.
4. Prepare the device for operation.
5. Fill the tank with the correct fuel/oil mixture. See fuel mixing table.

Transport

If you want to transport the device, empty the fuel tank as explained in chapter 8. Clean coarse dirt from the device using a brush or a hand brush.

11. Maintenance

Always shut the engine down and remove the spark plug connector before carrying out any maintenance and cleaning work.

1. Do not spray the device with water. This damages the engine.
2. Clean the device with a cloth, hand brush, etc.

Maintenance plan			
	after 12 operating hours	after 24 operating hours	after 36 operating hours
Air filter	Clean	Clean	Replace
Spark plug	Check	Clean	Replace

Expert inspection required:

- if the trimmer hits an object.
- if the engine suddenly stops.
- if the cutting edge is bent (do not straighten it yourself!).
- if the transmission is damaged.

Replacement of the thread coil/cutting thread (fig. 35 - 39)

1. Dismantle the thread coil (1) as described in Section 8.4. Press the coil together and remove one half of the housing (fig. 35).
2. Remove the bobbin plate from the thread coil housing (fig. 36).
3. Remove any remaining cutting thread.
4. Fold the new cut thread in the centre and hook the resulting loop into the recess in the bobbin plate. (fig. 37)
5. Wind the thread anti-clockwise under tension. The bobbin divider separates the two halves of the cut thread. (fig. 38)
6. Hook the last 15 cm of the two thread ends into the opposite thread holders of the bobbin plate. (fig. 39)
7. Pass the two thread ends through the metal lugs in the thread coil housing.
8. Press the bobbin plate into the thread coil housing. (fig. 36)
9. Pull briefly and firmly on both ends of the thread to release them from the thread holders.
10. Put the housing halves back together. (fig. 35)
11. Cut back the excess thread to about 13 cm. This reduces the load on the engine during starting and warming up.

12. Refit the thread coil (see section 8.4). If the complete thread coil is replaced, skip points 3-6.

Grinding the cutting blade

The cutting blade can become blunt over time.

- If you notice this, loosen the screws securing the cutting blade to the protective cover.
- Fasten the blade in a bench vice.
- Grind all 3 cutting unit blades using a flat file and make sure to maintain the angle of the cutting edge. Only file in one direction.

Replace or sharpen the cutting edge at the end of each mowing season or as needed.

The brush cutter can vibrate excessively if the cutting edges are not balanced; therefore there is a danger of injury!

Replacing and cleaning the spark plug (fig. 32 - 33)

1. Once the engine has cooled down, remove the spark plug with the supplied socket spanner.
2. Clean the spark plug with a wire brush.
3. Set the gap to 0.5 to 0.7 mm with a feeler gauge.
4. Insert the spark plug carefully by hand so that the thread is not damaged.
5. After the spark plug is inserted, tighten it with the spark plug wrench.

Cleaning the air filter (fig. 30 - 31)

Fouled air filters diminish the engine output due to reduced air supply to the carburettor. Regular inspection is therefore essential.

- Loosen the air filter cover and remove the sponge filter element.
- Replace the air filter cover so that nothing falls into the air duct.
- Wash the filter element in warm soapy water, rinse and allow to air dry.

Attention: Never clean the air filter with petrol or combustible solvents.

⚠ Warning!

Never leave the engine running if the air filter element is not inserted.

Lubricating the angular gear

Treat with lithium-based grease. Remove the screw and put in the grease, turn the shaft manually until the grease comes out; and then attach the screw again.

Storing the device

Clean the device thoroughly after use. Store the device in a dry place and allow the engine to cool down beforehand.

12. Repair & ordering spare parts

After repairs or maintenance, make sure that all safety-related parts are installed and are in perfect condition. All parts which may cause injury must be kept where they are inaccessible to children or others.

Attention: According to the German Product Liability Act, no liability is accepted for damage caused by improper repairs or by not using original spare parts.

Such work should be performed by a customer service centre or an authorised specialist. The same applies to accessory parts.

Spare parts and accessories can be obtained from our Service Centre. To do this, scan the QR code on the front page.

Connections and repairs

Connections and repair work on the electrical equipment may only be carried out by electricians.

Please provide the following information in the event of any queries:

- Type of current for the motor
- Machine data - type plate
- Motor data - type plate

Important note in the case of repairs:

For return delivery of the product for repair, please ensure for safety reasons that it is free of oil and fuel when it is sent to the service centre.

12.1 Ordering spare parts

Please provide the following information when ordering spare parts:

- Model designation
- Item number
- Type plate data

12.2 Service information

With this product, it is necessary to note that the following parts are subject to natural or usage-related wear, or that the following parts are required as consumables.

Wearing parts*: Thread coil, cutting blade, spark plug, air filter

* may not be included in the scope of delivery!

13. Disposal and recycling

Notes for packaging



The packaging materials are recyclable. Please dispose of packaging in an environmentally friendly manner.

You can find out how to dispose of the disused device from your local authority or city administration.

Fuels and oils

- Before disposing of the device, the fuel tank and the engine oil tank must be emptied!
- Fuel and engine oil do not belong in household waste or drains, but must be collected or disposed of separately!
- Empty oil and fuel tanks must be disposed of in an environmentally friendly manner.

14. Troubleshooting

The following table shows fault symptoms and describes remedial measures in the event of your product failing to work properly. If you cannot localise and rectify the problem with this, please contact your service workshop.

Important note in the case of repairs:

When returning the product for repair, for safety reasons, ensure that it is free of oil and fuel when it is sent to the service centre.

Fault	Possible cause	Remedy
The device does not start up.	Incorrect start-up procedure	Follow the instructions for starting
	Sooty or damp spark plug	Clean or replace the spark plug with a new one
	Incorrect carburettor setting	Contact authorised customer service
	Cutting edge or thread coil incorrectly fitted	Fit the cutting edge or thread coil again
	No fuel in the tank	Check the fuel level
The device starts up but does not have full power.	Incorrect choke lever setting	Close the choke lever
	Contaminated air filter	Clean the air filter
	Incorrect carburettor setting	Contact authorised customer service
	Cutting blades blunt	Sharpen or replace the cutting blade
The engine runs erratically.	Wrong spark plug electrode gap	Clean spark plug and adjust electrode gap or fit new spark plug
	Incorrect carburettor setting	Contact authorised customer service
The engine smokes excessively.	Incorrect fuel mixture	Use the correct fuel mixture (see fuel mixture table)
	Incorrect carburettor setting	Contact authorised customer service
The engine runs hot.	Motor is overloaded	Take regular breaks